



### ពាក្យទាមទារសំណងទូទៅ NOTICE OF CLAIM FORM

ពាក្យទាមទារសំណងនេះ មិនមែនចាត់ទុកជាការទទួលយកការទទួលខុសត្រូវរបស់ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងទេ ។  
The issue of this form is not to be taken as an admission of liability by the Insurers.

លេខប័ណ្ណសន្យារ៉ាប់រង: \_\_\_\_\_ លេខទាមទារសំណង \_\_\_\_\_

Policy No: \_\_\_\_\_ Claim No: \_\_\_\_\_

លេខទាមទារសំណង \_\_\_\_\_ ការប៉ាន់ស្មានសំណង: \_\_\_\_\_

Claim No: \_\_\_\_\_ Estimate: \_\_\_\_\_

អ្នកទាមទារសំណងតម្រូវឲ្យធ្វើការកត់សម្គាល់នូវរាល់ចំណុចមួយចំនួនដូចខាងក្រោម៖  
THE CLAIMANTS IS REQUIRED TO NOTE :

- (ក) មុននឹងបញ្ជូនព័ត៌មានលម្អិតស្តីពី ការបាត់បង់ ការខូចខាត អ្នកទាមទារសំណងតម្រូវឲ្យអានលក្ខខណ្ឌនៃកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង  
(a) Before submitting detail of loss of damage the claimant is requested to read the condition of the policy.
- (ខ) ពាក្យស្នើសុំទាមទារសំណងនេះ ត្រូវបានបំពេញ និងផ្ញើរជូនក្រុមហ៊ុនជាមួយនឹងភស្តុតាងដែលមានតម្លៃ ក្នុងរយៈពេល ១៤ ថ្ងៃ បន្ទាប់ពីអ្នកទាមទារសំណងទទួលបានពាក្យទាមទារសំណងនេះ  
(b) This form must be filled up and delivered to the company together with proof of value within 14 days of its receipt by the claimant.
- (គ) អ្នកទាមទារសំណងត្រូវចាត់វិធានការភ្លាម ៗ រួមមាន ការជូនដំណឹងជាបន្ទាន់ដល់ប៉ូលីសក្នុងការស្រាវជ្រាវ និងដាក់ទណ្ឌកម្ម ចំពោះភាគីណាមួយ ឬ ច្រើន ប្រសិនបើអាច និងសង្គ្រោះទ្រព្យសម្បត្តិដែលនៅសល់ពីការបាត់បង់ ។  
(c) The Claimant must promptly take all practicable steps including the giving of immediate notice to the police for discovering and punishing any party or parties, if any, and for tracing and recovering the property lost.
- (ឃ) ដោយសារ វាជាលក្ខខណ្ឌនៃកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង ដែលនឹងត្រូវចាត់ទុកជាមោឃៈ ប្រសិនបើបាយការណ៍ ឬ សេចក្តីប្រកាស មានភាពក្លែងបន្លំ ក្នុងគោលបំណងដើម្បីបង្កើតឲ្យមានបណ្តឹងទាមទារសំណងនេះឡើង ហេតុដូច្នេះ សូមធ្វើការយកចិត្តទុក ដាក់ក្នុងការបំពេញពាក្យទាមទារសំណងនេះ ។  
(d) As it is a condition of the policy that is shall be void if any false statement or declaration be made in support of claim, care should be exercised in filling up this form.
- (ង) ព័ត៌មានសំខាន់ ៗ នៃបណ្តឹងទាមទារសំណងគួរតែត្រូវបានបញ្ជាក់អោយបានពេញលេញតាមដែលអាចធ្វើទៅបាន ហើយការ សង្ស័យណាមួយចំពោះភាគីដែលពាក់ព័ន្ធ គួរតែទាក់ទងទៅក្រុមហ៊ុន ។  
(e) Particulars of the claim should be stated as fully as possible and any suspicious as to parties implicated should communication to the company.



<p>១២.តើអ្នកជាកម្មសិទ្ធិដ្ឋាចម្មុខ លើទ្រព្យសម្បត្តិបាត់បង់ ឬខូចខាត? 12.Are you the sole owner of the property lost or damaged ?</p>	
<p>១៣.តើទ្រព្យសម្បត្តិដែលលោកអ្នកកំពុងធ្វើ បណ្តឹងទាមទារសំណងក្នុងនាមជាអ្នកត្រូវ បានធានារ៉ាប់រង ជាមួយក្រុមហ៊ុនធានា រ៉ាប់រងដទៃដើម្បីធានាលើហានិភ័យទាំងអ ស់ ឬ ហានិភ័យណាមួយ ស្ថិតក្រោមប័ណ្ណ សន្យារ៉ាប់រងខាងលើ នេះ ដែរឬទេ ? ប្រសិនបើមាន, សូមផ្តល់ព័ត៌មាន លម្អិត: 13. Is the property in respect of which you are making a claim insured with any other insurer against all or any of the risks covered by the above policy ? If so, please give particulars :</p>	
<p>១៤.តើអ្នកធ្លាប់ធ្វើពាក្យបណ្តឹងទាមទារ សំណងលើក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងណាមួយ លើការបាត់បង់ ឬការខូចខាត ដោយ ហានិភ័យណាមួយ ដែលត្រូវបានធានា ដោយកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង ខាងលើនេះ ដែរ ឬ ទេ ? ប្រសិនបើមាន, សូមផ្តល់ព័ត៌មាន លម្អិត: 14. Have you ever made a claim on any insurer in respect of loss or damage by any of the risk covered by the above policy? if so, please give particulars:</p>	
<p>១៥. កាលពីមុន តើអ្នកធ្លាប់ : (ក) បាត់បង់ដោយសារចោរកម្ម (ខ) បាត់បង់ ឬ ខូចខាត ទ្រព្យសម្បត្តិ ណាមួយដោយមូលហេតុផ្សេង 15. Have you ever before sustained : (a) loss by theft (b) Loss or damage to any article of value from any other cause</p>	

ប្រសិនបើមានចម្ងល់លើការបំពេញទម្រង់នេះ សូមទំនាក់ទំនងមកកាន់យើងខ្ញុំតាមរយៈលេខទូរស័ព្ទ ០៨១ ៦៦ ០០០០  
Any queries on the claims form completion, please contact us at 081 66 0000